

去 旅 ?

加/妪瑟

北歐俄羅斯奧鄉之旅

11/15 Day Scandinavia & Russia Spotlights

全程純英文導遊 English Speaking Guide

丹麥 - 挪威 - 瑞典 - 芬蘭 - 俄羅斯 Denmark - Norway - Sweden - Finland - Rus

團號	雙人	小童	單人房差
ENR11	from \$5999	from \$5799	\$1250
ENR15	from \$7999	from \$7799	\$1800

2018 Departure Date: 18 AUG

Prices in AUD per person

費用包括 Tour Fare Inclusions



- ■國際航空機票,丹麥到冰島經濟艙來回機票,機場稅及其燃料附加費
 - Air Ticket, Airport Tax & Fuel Surcharge
- 3-4星 級酒店
- 3 4 Star Hotel Accommodations
- 北歐俄羅斯: 行程中注明的門票 Scandinavia&Russia: Admissions Fees indicated in Itinerary
- 英文導遊 English Speaking Guide
- 空調旅遊巴士 Air Conditional Coach
- 高山景觀火車 Mountain Scenic Train
- ◆ 行程中註明的正餐膳食
 Meals indicated in Itinerary

1 & **2** 澳洲ナ哥本哈根 Australia ナ Copenhagen



是日乘坐豪華客機飛往丹麥首都哥本哈根,隔日抵達哥本哈根後,乘車送返酒店休息。晚餐於酒店餐廳。(晚餐)酒店/Hotel:Comfort Hotel或同級

Depart from Australia to Copenhagen, the We arrival Copenhagen the second day and enjoy dinner at hotel. (D)

③ 哥本哈根 (市內觀光) - 奧斯陸 Copenhagen (City Tour) - Oslo



早餐於酒店。餐後遊覽市內名勝,展開安徒生足跡之旅。首先前往小美人魚雕像、阿美琳堡皇宮(堅定的錫兵故事靈感來源地)、新港運河徒步區(安徒生曾經在此區公寓居住)及市政廳廣場(賣火柴的女孩故事靈感來源地)。午餐自備。下午參觀丹麥最著名之嘉士伯啤酒訪客中心。團友可從館內的圖片資料對嘉士伯啤酒加深了解外,更可品嚐館內釀製之新鮮啤酒。稍後送往碼頭,乘豪華郵輪前往挪威首都一

費用不包括 Tour Fare Exclusions



- 司機導遊小費:Tour Guide Gratuity
 ☆ 北歐 EUR € 143/人
 Scandinavia€ 143/person
 ☆ 北歐俄羅斯 EUR € 195/人
 Scandinavia Russia EUR € 195/person
- 簽證費用,旅遊保險費,個人消費 Visa Fees, Travel Insurance, Personal
- 因人力不可抗拒因素導致的額外費用 The extra cost beyond our cocntrol

奧斯陸。沿途欣賞北歐海岸迷人美景。晚餐享用豐富的自助餐。郵輪設備完善,房內設有私人衛生間,另有餐廳、酒吧、免稅商店、電影院及蒸汽浴室等,應有盡有。團友可享受乘坐郵輪的樂趣。(早/晚餐)住宿:DFDS郵輪或同級

The morning city tour will include a visit to the world-renowned footsteps of legendary Hans Christian Anderson commencing from the "Little Mermaid" of the legend. In the afternoon, tour members will sail on a luxurious cruise liner towards Oslo. Many facilities and entertainment will be available to all on board. (B/D)

④ 奥斯陸-維京船博物館-金沙維克Oslo - Viking Ship Museum - Kinsarvik

早餐於郵輪上。抵達奧斯陸後,隨即參觀著名的維京船博物館。館內展示三艘被發掘出來的維京船,而其中最著名的是奧塞堡號(OSEBERG),根據考古學家研究,應是一艘富有人家的葬船。午餐自備。餐後前往峽灣度假小鎮-金沙維克,途經哈丹哥峽灣區之風光優美路段。晚餐於酒店。(早/晚餐)酒店/Hotel:Ulvik Hotel或同級

獨家安排 Unique Features

npared to train

Direct flight from Oslo to Stockholm, save 8 hrs of trip time

挪威 Norway ● 哈丹哥峽灣船票

Hardanger Fjord Cruise

● 蓋倫格峽灣船票
Hellesylt Fjord Cruise
● 高山火車由禾斯至邁蘭達

High altitude train from Voss to Flam

● 環保電動車遊冰川源頭 Electric car to Briksdal Glacier \$90

● 登山纜車登佛洛伊山
Cable car to Mt. Floyen

● 機票由奧斯陸至斯德哥爾摩

●機宗田奥斯隆至斯德奇爾摩 Air ticket (Oslo to Stockholm)

画費 已包含 Tour Fare Includes

總值超過 Total Value

² AU\$**710**

\$45

\$300

Tour members will leave the ferry at Oslo, the capital of Norway and will visit the "Viking Ships Museum" where the renowned "Oseberg" is on display. In the afternoon, coach to the Kinsarvik, and all will be enthralled by the exalting scenery of Hardanger Fjord on the way. (B/D)

⑤ 金沙維克 - 哈丹哥峽灣船河 - 卑爾根 22 Aug (市內觀光) - 佛洛伊山 - 禾斯

Kinsarvik - Hardangerfjord Cruise -Bergen (City Tour) - Mt. Floyen - Voss

早餐後驅車前往碼頭,乘觀光船暢遊挪威最幽靜美麗之哈丹哥峽灣,哈丹哥峽灣在挪威四大峽灣中最為平緩,有著田園牧歌般的美麗風光。遊罷前往挪威峽灣之都-卑爾根,欣賞獨有的彩色木製排屋(1979年被聯合國教科文組織列入為世界遺產-布瑞金木屋群),一幢幢色彩鮮艷的尖頂木屋,構造出一幅美麗的圖畫。午餐自備。繼後精心安排登山纜車前往320公呎高之佛洛伊山,山上景色怡人,亦是最佳地點瞭望卑爾根市的街道、港灣及峽灣迷人景緻,繼而前往露天漁市場。後前往禾斯湖區。晚餐於當地餐廳。(早/晚餐)

酒店 /Hotel: Fleischers Hotel 或同級

On board a cruise liner, the serene, peaceful and breath-taking Hardanger Fjord will be unveiled to all. Upon disembarkation, coach to Bergen, where all will be amazed by the distinct colored wooden sharp top cottages symmetrically arranged in rows. Later, all will then board cable cars to ascend the Floyen Mountain, some 320 feet in altitude, where all will have a panoramic view of the city and the fjord. The fish market will be next visited, after which coach to Voss. (B/D)

6 禾斯 - 高山火車 - 弗拉姆 - 羅恩



早餐後乘高山火車由禾斯前往邁蘭達,轉乘歐洲頂 級景觀火車前往弗拉姆,跨越崇山峻嶺,繞過奔流 傾瀉的瀑布,沿途風光明媚盡收眼底。抵達後午餐 於當地餐廳。餐後驅車前往小鎮羅恩,途經松恩峽 灣度假區及法蘭冰川,沿途風光優美,抵達後晚餐 於酒店餐廳。(早/午/晚餐)

酒店/Hotel: Loen Fjord Hotel 或同級

All will go on board a scenic train to proceed to Flam, enjoying enchanting sceneries while going through high cliffs and astounding waterfall on the way. After lunch, the coach will take all to Loen passing a unique resort area. (B/L/D)

7 羅恩-布萊克斯達冰川-海勃爾特-蓋倫格峽灣船河-哥義郎格-利利哈瑪

Loen - Briksdal Glacier - Hellesyltfjord Cruise - Geiranger - Lillehammer

自助式早餐後驅車前往布萊克斯達 乘環保電動車登山, 繼而沿小徑健行登上冰川源頭。遊罷驅車前往哥義郎 格區域之風光路段觀光,乘觀光船暢遊蓋倫格峽灣(漫 遊海勃爾特及哥義郎格區域之風光路段)。峽灣於百多 萬年前由於地球氣溫改變,冰覆地帶冰川融化而形成, 由於峽灣偏狹的關係,「七姐妹」及「新娘面紗」之風 光路段, 更享譽世界。遊罷沿風光明媚之路前往度假小 鎮利利哈瑪。午餐自備。晚餐於酒店餐廳。(早/晚餐) 酒店/Hotel: Radisson Blue Hotel 或同級

In the morning, proceed to Briksdal by coach, and then to the glacier by electric cars. An unforgettable walk on the glacier will follow. Visits will be made to the scenic areas of Geirnger and Hellesylt Fjord by coach and by cruise liner respectively, the sight of which will long live in the memory of all. Afterwards, proceed to Lillehammer. (B/D)

8 利利哈瑪-奧斯陸-斯德哥爾摩 Lillehammer - Oslo -Stockholm



自助式早餐後,驅車再次前往挪威首都~奧斯陸。 抵達後前往參觀著名之韋格蘭雕塑公園,園內展示 百多件挪威著名雕刻家韋格蘭的作品,作品主要表 達人生百態、家庭及人與人之間的關係為主題,最 著名的莫過於高 17 呎的巨大石雕~生命之輪。繼而 前往每年頒發諾貝爾和平獎之地~市政廳及奧斯陸 大學。午餐自備。稍後專車前往機場,特別安排乘 航機飛往瑞典首都~斯德歌爾摩。抵達後晚餐於中 國餐館 (8 餸1湯)。(早/晚餐)

酒店 /Hotel: Quality Hotel 或同級

The tour will return to Oslo to visit and admire the Vigeland Sculpture Park where over 100 master pieces of sculptures by Vigeland, the famous Norwegian sculptor, are on permanent display. The City Hall and the University of Oslo will be visited. It is in this City Hall the annual "Nobel Peace Awards" are presented to winners. Proceed to Stockholm, the capital of Sweden by flight. (B/D)

⑨斯德哥爾摩 (市內觀光)-赫爾辛基 26 Aug Stockholm (City Tour) - Helsinki

自助式早餐後,首先前往參觀著名的市政廳。每年十二 月頒發的諾貝爾獎儀式結束後,都會在市政廳内的藍廳 安排晚宴 而晚宴後會在金殿内舉行盛大而隆重的宴會。 遊罷前往參觀著名之華沙號戰船博物館。華沙號戰船 由於設計出錯,上重下輕,在下水禮時沉沒,20世紀 初經打撈及修復後,到今日再次展示人前。午餐自備。 繼而驅車前往舊城區遊覽,舊城區內縱橫交錯的街道, 滿是售賣紀念品的商店,團友可自由瀏覽及購物。稍後 專車送往碼頭 登上豪華郵輪前往芬蘭首都~赫爾辛基。 晚餐於郵輪上餐廳享用自助餐美食。各團友更可登上甲 板觀賞美景。(早/晚餐)

住宿: Siljia Line 郵輪 或同級

The City Hall will be visited in the morning. The Nobel Peace Awards Banquet is held annually inside this City Hall after the Award Presentation Ceremony. Later on, proceed to the Vasa Warship Museum which shows the repaired Vasa Warship. Shopping at the "Old Town" before boarding a cruise liner for Helsiniki, the capital of Finland. (B/D)

10 赫爾辛基 Helsinki



於郵輪上享用豐富自助早餐後抵達赫爾辛基港口, 隨即遊覽市内名勝。首先前往位於市政廳廣場的大 教堂及芬蘭全國著名的岩石教堂。教堂是建於山丘 的岩洞内,内部的牆壁及裝飾均以石頭做成,而外 部則以鋼鐵及玻璃為外殼,非常特別。繼而前往音 樂家西貝流斯紀念碑。午餐品嚐馴鹿肉餐。下午時 間自由活動。晚餐自備。(早/午餐)

酒店 /Hotel: Sokos Hotel 或同級

A city tour will begin after disembarkation. Visits will be paid to the Cathedral situated at the City Hall Plaza, as well as Finland's most famous Rock Church built inside a rock cave. The remaining part of the day will be free at leisure. (B/L)

11 天北歐俄羅斯奧秘之旅 (ENR11)

,飛返原居地。(早餐) 11-day tour members, we will arrange departure sfer to airport on Day 11 for you at designated time

①赫爾辛基 - 聖彼德堡 (市內觀光)- 28 Aug 隱士盧博物館

Helsinki - St. Petersburg (City Tour) - Hermitage Museum

早餐後乘特快火車往俄羅斯聖彼得堡。抵達後午餐,餐 後市内觀光,途經皇宮大廣場及亞歷山大紀念柱拍照 後,前往名聞遐邇的世界三大博物館之一的【隱士盧博 物館】。該博物館佔地甚廣,其中一部份還包括以前沙 皇的冬宮, 内裡展品多達250萬件, 名畫、雕像、古 物及沙皇曾用過之馬車等,令人歎為觀止。及後前往喀 山教堂,建成於1811年,現為典型的俄式教堂。晚餐 於當地餐廳。(早/午/晚餐)

酒店 /Hotel: Sokos Hotel 或同級

On board an express train, the tour will proceed to St. Petersburg where a city tour will be conducted on arrival. Highlights of visit include the Cathedral Square, the Church of Resurrection built to commemorate the assassination of Tsar Alexander II and Hermitage Museum, one of the largest museums of the world. The Museum is composed of 5 historical buildings, the most pronounced of which is the Winter Palace. (B/L/D)

② 彼德夏宮 - 彼德保羅要塞 - 俄式大餐 29 Aug Peterhof - Peter & Paul Fortress **Russian Gala Dinner**

早餐後乘水翼船,沿著湼瓦河前往位於市郊30公里 的芬蘭灣畔彼得夏宮。整座皇宮以豪華綺麗的巴洛 克式所設計,其中的御花園有六十多個不同形式的 噴泉及金色的雕塑, 互相輝映, 令人目不暇給。遊 罷乘車返回市中心 (如適逢船公司停航或特別維修或 秋冬期間,水翼船項目將取消)。午餐自備。餐後前 往俄國軍事要塞 - 彼得保羅要塞。抵達後參觀教堂 廣場, 教堂内更可觀看歷代沙皇和末代沙皇尼哥洛 斯二世的陵寢。而在湼瓦閘上更可飽灠湼瓦河和聖 彼德堡全景。稍後於著名聖埃薩教堂和青銅騎士美 譽之彼得大帝雕像拍照留念。晚餐品嚐著名的俄羅 斯大餐,包括著名俄羅斯魚子醬、伏特加酒、香檳等, 還有民族歌舞表演助興。(早/晚餐)

酒店 /Hotel: Sokos Hotel 或同級

On board a hydrofoil (subject to the shipping company schedule), all will proceed to Petershof to visit the huge and breath-taking grand palace, built by Peter the Great 1709. Return to city to visit the Peter & Paul Fortress, the burial ground for Russian Tsars and the Cathedral Square. At the famous St Iassc Cathedral, and around the monument of Peter the Great, tour members will be at liberty to take photographs. An authentic Russian dinner and a show of folk dancing will end the day. (B/D)

②聖彼德堡 - 莫斯科 - 謝爾吉耶夫村 10 Aug - 謝爾吉三聖修道院

St. Petersburg - Moscow - Zagorsk -**Trinity Monastery of St. Sergius**

早上專車送往機場,乘內陸機前往莫斯科。抵達後驅 車前往古城—謝爾吉耶夫村,此地於十二世紀時為 重要的前哨站保護城,現為俄羅斯東正教主教駐地 和商業名城。續而前往參觀三聖修道院,內裡聖像畫、 壁龕和聖壇均是罕有藝術結晶。午、晚餐於當地餐廳。

(早(餐盒)/午/晚餐)

酒店 /Hotel: Renaissance Hotel 或同級

After arriving at Moscow, the capital of Russia by domestic flight, proceed to an ancient city, Zagorsk which was once a military fortress in the 12 century. Today, it is a cathedral and a commercial city. This is followed by a tour to Trinity Monastery of St Sergius where a unique collection of invaluable art is embedded. (Breakfast box/L/D)

②克里姆林宮 - 紅牆 - 勝利公園 - 凱旋 51 Aug 門 - 地下鐵 - 馬戲表演

Kremlin Palace - Red Square Victory Park - Metro - Circus

早餐於酒店。餐後前往參觀俄羅斯政治及經濟的中樞 克里姆林宮,觀看沙皇大鐘、大砲、伊凡大鐘樓、聖母 升天教堂、十二門徒教堂等。午餐自備。餐後前往紅牆 及聖巴素大教堂,繼而前往勝利公園,觀看勝利女神和 紀念戰勝拿破崙的凱旋門。稍後前往乘搭地下鐵,莫斯 科地鐵站採用了五顏六色的大理石、花崗石及彩色玻璃 等鑲嵌出各種浮雕和壁畫裝飾,配以華麗的燈飾,美侖 美奐,故有地下宮殿之美譽。晚餐於中國餐館。餐後專 車前往欣賞著名的雜技表演。(如因特別事故而令節目 有所變動,會由莫斯科旅遊局另作安排)(早/晚餐)

酒店 /Hotel: Renaissance Hotel 或同級

Morning proceed to the Kremlin Palace, which is Russia's political and economic centre. Highlights of the afternoon tour include the Red Square, the Victory Park and the richly decorated metro. "Underground Palace" is a true and de facto description of the grandeur of the railway. In the evening enjoy a fascinating Circus and Acrobatic Show (An alternate arrangement will be made should this become unavailable) (B/D)

⑤ 莫斯科 → 澳大利亞



Moscow → Australia

自助式早餐。於指定時間乘車往機場返回原居地。(早餐) At time specified, proceed to airport for a pleasant flight home. (B)

備註 / Remarks

- ●定金每位 \$2500
- Deposit of \$2500pp
- 若遇特殊情況, 如天氣惡劣、罷工、航班取消 或延誤政變等等或在非本公司能力範圍以內 所能控制之情況下, 而必須將行程及住宿更改 或取消任何一項旅遊節目, 本公司得依照當時 情況儘量安排及全權處理

Extra fee or costing might beyond our control. Due to the exchange rate fluctuation, we reserve the right to update the price. (Passengers who already paid the deposit would not be affected)

• 行程前後順序會有調整, 最終行程以本公司的 確認單為準

Sequence of the itinerary might be adjusted, please refer to the final confirmation.

特約旅行社

For general information, terms & conditions & liabilities, please refer to Great Wall Trave Tour Agreement Form. We reserve the right to change itinerary and prices without prior notice. 有關報名是計戶及旅遊細則,請參閱「長城假期」旅遊協議書。我們保留最後更改行程及價格的權利。D.O.I.: 18 APR, 2018